

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Surveillance des médias	
Solicitation No. - N° de l'invitation 08324-130491/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 08324-13-0491	Date 2014-04-09
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-007-64913	
File No. - N° de dossier cy007.08324-130491	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-04-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Westall, Susan	Buyer Id - Id de l'acheteur cy007
Telephone No. - N° de téléphone (613) 949-8350 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cette modification 002 est de répondre à des questions de l'industrie.

Question 1:

Que mesurerez-vous sur une base quotidienne? (Peut-être pouvez-vous nous fournir un exemple de rapport?) Pouvez-vous nous fournir une liste des principales mesures clés? Pouvez-vous décrire brièvement ces mesures?

Réponse 1:

Le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement (MAECD) a besoin des services d'une entreprise afin d'obtenir quotidiennement des données et des comptes rendus sur les renseignements sur les marchés sur les investissements étrangers directs (IED) et l'innovation, afin d'appuyer ses activités promotionnelles. Pour plus de détails, veuillez vous reporter aux rubriques portant sur les tâches et les principaux thèmes dans la PORTÉE DES TRAVAUX. Ces renseignements sur les marchés sont actuellement obtenus comme suit : 1) un bulletin d'information en format html envoyé chaque jour par courriel; 2) de multiples fils RSS en direct pour le site Web Investir au Canada; et 3) un portail personnalisé des renseignements sur les marchés. Voir les captures d'écran (modification 001) et visiter le site investiraucanada.com

Question 2:

Dans combien de réseaux et de sites sociaux le fournisseur sera-t-il responsable de publier? Pourriez-vous nous fournir plus de précisions?

Réponse 2:

Les fournisseurs de service ne seront pas responsables de la publication dans les réseaux sociaux. Le contenu pour les réseaux sociaux consistera en quelques gazouillis possibles pour deux comptes Twitter. Le fournisseur de service fera des suggestions au MAECD seulement par l'entremise de courriels directs.

Question 3:

Quelle est votre intention concernant la publication de contenu promotionnel dans vos sites? Quel sera le processus de révision, de correction et de publication dudit contenu?

Réponse 3:

Les nouvelles positives sur l'investissement seront publiées en direct à investiraucanada.com par l'entremise de fils multiples fournis par le fournisseur de service. Le nom du fournisseur de service sera clairement indiqué près de chaque fil en tant que source d'information, et il sera responsable du contenu. Le MAECD se réserve le droit de retirer immédiatement tout contenu des fils en direct. Veuillez prendre connaissance de la modification 001 ci-jointe au sujet des échantillons et visiter le site investiraucanada.com.

Question 4:

Le fournisseur aura-t-il accès à vos sites et à vos plateformes de médias sociaux? Sur combien de sites ou plateformes de réseaux sociaux prévoit-on que le fournisseur devra publier?

Réponse 4:

Non, le fournisseur de service ne pourra pas accéder directement au site Investir au Canada et aux plateformes de médias sociaux. Les nouvelles positives sur les investissements sont publiées sur le site

investiraucanada.com par l'entremise de multiples fils RSS en direct fournis par le fournisseur de services.. Le contenu pour les réseaux sociaux consiste en quelques gazouillis possibles pour deux comptes Twitter, et il sera fourni au MAECD par courriels directs en guise de suggestions seulement.

Question 5:

Pouvez-vous nous fournir plus de précisions sur les systèmes de gestion du contenu de vos sites?

Réponse 5:

Interwoven est le système de gestion du contenu utilisé par investiraucanada.com

Question 6:

À quelle fréquence le fournisseur devra-t-il publier dans vos sites?

Réponse 6:

Les nouvelles positives sur l'investissement publiées en direct à investiraucanada.com par l'entremise de fils multiples fournis par le fournisseur de service devraient être mises à jour sur une base quotidienne.

Question 7:

Exigez-vous que le fournisseur s'engage directement auprès de lecteurs/utilisateurs après la publication du contenu dans vos sites ou réseaux sociaux? Si oui, pouvez-vous fournir plus de précisions concernant le processus (approbations, etc.)?

Réponse 7:

Non. On ne s'attend pas à ce que le fournisseur de service s'engage directement auprès des lecteurs/utilisateurs après la publication du contenu dans le site Investir au Canada ou dans les réseaux sociaux.

Question 8:

Le fournisseur retenu à la suite de la DP aura-t-il accès aux sources et aux services de nouvelles que le MAECD utilise actuellement pour s'acquitter de ses obligations pour le compte du MAECD? Le MAECD fera-t-il les arrangements nécessaires pour que le fournisseur retenu puisse avoir accès à ces sources et services? Est-ce que d'autres sources doivent être surveillées? Si oui, y a-t-il une liste de sources prioritaires?

Réponse 8:

Non. Le fournisseur de service n'aura pas accès aux sources et aux services de nouvelles qui sont actuellement utilisés par le MAECD. Le fournisseur devra fournir le matériel médiatique. Le MAECD se fie sur l'expertise du fournisseur de services actuel pour analyser toutes les sources de nouvelles importantes et identifier l'information pertinente et les renseignements sur les marchés relatifs aux IED et à l'innovation. Le fournisseur de services doit avoir recours à des technologies automatisées pour surveiller de multiples sources médiatiques ainsi qu'à des professionnels qualifiés pour examiner, valider et résumer les résultats et produire des rapports.

Solicitation No. - N° de l'invitation

08324-130491/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

cy007

Client Ref. No. - N° de réf. du client

08324-13-0491

File No. - N° du dossier

cy00708324-130491

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Tous les autres Termes et Conditions demeurent inchangés